



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

(16) Cinéma et télévision | Im Filmstudio

Après deux semaines, la réalisation de la série est terminée et le stage de Nico aussi. Il parle fièrement à Max et à Tarek des moments qu'il a passés sur le plateau de tournage et de son petit rôle. Pourtant, ses amis ne le prennent pas vraiment au sérieux...

Transcription

NICO:

Hallihallo!

MAX/TAREK:

Hey!

NICO:

Die Serie ist abgedreht.

TAREK:

Nico, Glückwunsch!

MAX:

Und was ist das?

NICO:

Das ist eine **Filmklappe**. Ich hab sie von meinem Chef geschenkt bekommen. Das Team hat auf der Klappe unterschrieben: **Beleuchter**, Schauspieler, **Aufnahmeleiter**, Ton, sogar der Regisseur.

MAX:

Das ist wirklich mal 'n cooles Abschiedsgeschenk.

TAREK:

Als ich mal Fahrer in einer **Filmproduktion** war, hab ich so etwas nicht bekommen.

MAX:

Vielleicht warst du einfach nicht gut genug und alle waren froh, als du wieder weg warst?



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

TAREK:

Danke, dass du heute den Abwasch machst, Max.

MAX:

Ah ...

NICO:

Ich habe sogar in einer Szene **mitgespielt**.

TAREK:

Was, ehrlich?

NICO:

Mhm. Es war nur eine kleine Rolle, aber es hat Riesenspaß gemacht und ich hab sehr viel **Talent**.

MAX/TAREK:

Nico, der **Star**.

NICO:

Es war das Ende einer **Verfolgungsjagd**. Der Kommissar **ist erschöpft** und **rennt** in einen **Fußgänger**. Ich bin der Fußgänger.

TAREK:

Hast du Text?

NICO:

Mhm, ja: Passen Sie doch auf! Dann helfe ich dem Kommissar wieder auf die Beine, er rennt weiter und **erwischt** am Ende den Gangster dank meiner Hilfe. Was soll ich damit machen?

MAX:

Ich will 'n **Autogramm**, bevor du berühmt bist.



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

Vocabulaire (de la transcription et de la leçon)

der Ablauf, die Abläufe – déroulement

der Aufnahmeleiter, die Aufnahmeleiter – régisseur plateau

die Aufnahmeleiterin, die Aufnahmeleiterinnen – régisseuse plateau

das Autogramm, die Autogramme – autographe

der Beleuchter, die Beleuchter – éclairagiste (m.)

die Beleuchterin, die Beleuchterinnen – éclairagiste (f.)

der Bühnenbildner, die Bühnenbildner – décorateur-scénographe

die Bühnenbildnerin, die Bühnenbildnerinnen – décoratrice-scénographe

die Dekoration, die Dekorationen – décor ; décoration

die Ente, die Enten – canard

erschöpft (sein) – (être) épuisé/-e
erschöpfter, am erschöpftesten

jemanden erwischen – attraper qqn ; pincer qqn
erwischt, erwischte, hat erwischt

die Filmklappe, die Filmklappen – clap ; claquette

die Filmkulisse, die Filmkulissen – décor de cinéma

die Filmproduktion, die Filmproduktionen – production cinématographique

das Filmstudio, die Filmstudios – studio de cinéma

der Fußgänger, die Fußgänger – piéton

die Fußgängerin, die Fußgängerinnen – piétonne



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

sich gedulden – patienter ; prendre son mal en patience
geduldet, geduldete, hat geduldet

das Gerät, die Geräte – appareil ; engin

gespannt sein – attendre avec beaucoup d'impatience
ist, war, ist gewesen

der Hocker, die Hocker – tabouret

(bei etwas) mit|spielen – jouer (dans qqch.) ; faire partie de la distribution (de qqch.)
spielt mit, spielte mit, hat mitgespielt

rennen – courir
rennt, rannte, ist gerannt

für etwas sorgen – s'occuper de qqch. ; faire en sorte que
sorgt, sorgte, hat gesorgt

der Star, die Stars – vedette ; star

das Studio, die Studios – studio

das Talent, die Talente – talent

etwas überprüfen – vérifier qqch.
überprüft, überprüfte, hat überprüft

die Verfolgungsjagd, die Verfolgungsjagden – course-poursuite

die Wäscheleine, die Wäscheleinen – corde à linge